



**PYRAMIS**  
Kitchen Inspirations

GRANITOVÉ DŘEZY PYRAMIS

## POSTUP A ZPŮSOB MONTÁŽE

### BUDETE POTŘEBOVAT:

ŠROUBOVÁK    ŘEZAČKA    RUKAVICE    OCHRANA SLUCHU A ZRAKU    TĚSNIČÍ SILIKON    VRTAČKA S VRTÁKEM



### MONTÁŽ DŘEZU



KROK 1



KROK 2



KROK 3



KROK 4



KROK 5

### MONTÁŽ DŘEZU

**Krok 1** Dřez položte vzhůru dnem na pracovní desku, do které má být vložen, tužkou obkreslete na pracovní desce obrys dřezu. Nakreslete druhou čáru uvnitř obrysu ve vzdálenosti 10mm od první čáry, následně vyřežte otvor v desce podél této druhé vnitřní čáry (pokud je součástí produktu šablona otvoru, použijte ji k zhotovení otvoru v desce)

**Krok 2** Na spodní okraj dřezu naneste tenkou vrstvu těsnicího silikonu.

**Krok 3** Dřez umístěte ve vyřezaném otvoru.

**Krok 4** Ujistěte se, že je dřez vycentrován, následně dotáhněte klipy upevňující dřez.

**Krok 5** Odstraňte nadměrné množství silikonu, očistěte desku kolem dřezu.

## NÁVOD K MONTÁŽI A POUŽÍVÁNÍ VESTAVNÝCH GRANITOVÝCH DŘEZŮ

### BUDETE POTŘEBOVAT:

1. Šroubovák
2. Nářadí k řezání materiálu, z něhož je zhotovena pracovní deska (řezačku)
3. Ochranné rukavice
4. Ochranné pomůcky k ochraně očí a uší
5. Silikon
6. Vrtačku a vrták

### PŘÍPOJKA PRO ODTOK

Postupujte v souladu s návodem k montáži ventilu a sifonu. Některé trubky soupravy bude nutné zkrátit úřezáním.

### DALŠÍ OTVORY

V případě nutnosti provedení dalších otvorů ve dřezu (např. pro dávkovač mycího přípravku) je nutné provrtat otvor při použití speciálního korunkového vrtáku. Není přípustné vybijet otvory v dřezu.

### POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBA

• Po montáži dřez naimpregnujte olejem (několik kapek potravinářského oleje na houbičku, natřete celý povrch komor a odkapavače). Tento postup opakujte co 3-4 týdny.

• Nepokládejte horké hrnce, pánve a jiné předměty přímo na povrch dřezu. (Pozor! Dno pánve může být nahřáté až na 500°C!).

• Horké předměty pokládejte na podložku určenou pro horké nádoby, zhotovenou ze dřeva, umělé hmoty apod. Během vylití vařící vody do dřezu nechte téct studenou vodu.

• Vyhnete se pokládání do dřezu současně horkých a velmi studených předmětů.

• Nepoužívejte dřez jako povrch pro krájení: používejte desky ze dřeva nebo plastu.

• Používání sítky z nerezové oceli nebo jiných pomůcek snižuje riziko případného poškození dřezu.

• K čištění dřezu nepoužívejte třecí nebo kovové čističe, které mohou poškodit povrch a způsobit vznik barevných skvrn.

• Házení do dřezu těžkých nebo ostrých předmětů může dřez poškodit.

• **POZOR!** Nelijte do dřezu alkohol, benzín, chlór nebo ředidla, která mohou poškodit dřez.

### ČIŠTĚNÍ

• Dřez umyjte po každém použití teplou vodou, přípravkem pro mytí nádobí a měkkým hadříkem. Tento způsob čištění odstraní většinu obyčejných skvrn z povrchu dřezu.

• Obyčejné skvrny na povrchu po zbytech pokrmů nebo tekutin (jako je čaj, káva, šťáva apod.) okamžitě umyjte teplou vodou a přípravkem pro mytí nádobí.

• Odolné skvrny, např. tuš, olej, barva odstraňte ihned hadříkem při použití technického lihu.

• K čištění dřezu nepoužívejte třecí prášky a krémy nebo jiné nebezpečné chemické látky.

• Vlivem denního používání se na povrchu, zejména na dně dřezu může objevit vápenná usazenina, která se bude s časem zvětšovat. Povrch s touto usazeninou je pórovitý, a tak je náchylnější na vznik barevných skvrn. Vápennou usazeninu lze snadno odstranit opakovaním dvakrát týdně tohoto postupu:

1. Nalijte na dno dřezu vodu s octem (nebo speciálním přípravkem určeným k odstranění vápenné usazeniny) a ponechte několik hodin.

2. Utřete usazeninu, špinu a skvrny ze dna dřezu drsnou stranou mycí houby.

3. Dřez pečlivě opláchněte čistou vodou.

### DOPORUČUJEME

Vysoce kvalitní a určené pro granitové dřezy přípravky k čištění a údržbě značky PYRAMIS. Zeptejte se prodejce.



## PYRAMIS

### GRANITOVÉ DŘEZY

Blahopřejeme a děkujeme, že jste zakoupili vysoce kvalitní výrobek firmy PYRAMIS. Aby výrobek splňoval nejvyšší kvalitativní standardy, byl zhotoven z nejlepších materiálů a při dodržení kontroly kvality na každé etapě výrobního procesu.

Jako potvrzení nejvyšší kvality našeho výrobku poskytujeme 30-letou záruku.

Tyto podmínky ohledně rozsahu a doby trvání záruky se týkají granitových (kompozitních) dřezů PYRAMIS koupených a montovaných na území Polské republiky po 1. lednu 2017.

### ZÁRUKA SE VZTAHUJE NA:

1. Veškeré skryté strukturální vady materiálu, jako praskliny a barevné skvrny.
2. Změny tvaru vzniklé během výroby.

### ZÁRUKA SE NEVZTAHUJE NA:

1. Poškození vnějšího povrchu dřezu (viditelné po montáži), které existovalo při nákupu zákazníkem a nebylo nahlášeno během nákupu prodejci.
2. Poškození a vady vzniklé v důsledku:
  - nesprávné montáže
  - nevhodného používání nebo používání v rozporu s návodem
  - nevhodné údržby nebo údržby v rozporu s návodem
  - nákladů na demontáž a opětovnou montáž dřezu v případě zjištění vady vzniklé vinou

uživatele

- vad, u nichž druh poškození dřezu poukazuje na mechanické poškození během přepravy nebo montáže

3. Opatřebení v důsledku běžného používání dřezu, jako jsou škrábance na povrchu.

4. Menších kazů materiálu, vzduchových bublin, zbarvení na spodní, po montáži ukryté, části dřezu.

5. Vybavení, jež je součástí dřezu, tj. odtokových souprav, upínacích klipů a dodatkového vybavení, jako desky, košíky, vložky do komor, na které se vztahuje 2-letá záruka.

### PODMÍNKY

Podmínkou pro přijetí reklamace je předložení prodejního dokladu (pokladní doklad nebo faktura) s čitelným datem nákupu výrobku.

Reklamací zašlete elektronickou poštou na adresu:

[serwis@pyramis.pl](mailto:serwis@pyramis.pl)

Seznamte se s kompletní výrobní nabídkou PYRAMIS na



[www.facebook.com/pyramis.polska](https://www.facebook.com/pyramis.polska)

[www.pyramis.pl](http://www.pyramis.pl)

SK

# NÁVOD NA INŠTALÁCIU A POUŽITIE GRANITOVÝCH DREZOV PYRAMIS

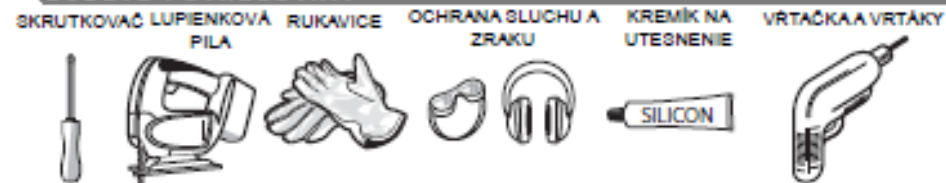


**PYRAMIS**  
Kitchen Inspirations

GRANITOVÉ DREZY PYRAMIS

## ĎALŠIE KROKY A SPÔSOB MONTÁŽE

### BUDETE POTREBOVAŤ:



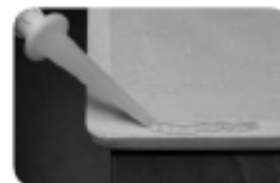
### INŠTALÁCIA DREZU



POKROK 1



POKROK 2



POKROK 3



POKROK 4



POKROK 5

### INŠTALÁCIA DREZU

**Pokrok 1** Umiestnite drez hore dnom na pracovnú plochu, do ktorej bude namontovaný, a potom ceruzkou nakreslite obvod drezu na pracovnú plochu. Nakreslite druhú čiaru vo vnútri obvodu, 10 mm od prvej čiaru a potom odrežte otvor v pracovnej doske pozdĺž druhej vnútornej čiaru (ak je v súprave vzor otvoru, použite ho na vytvorenie otvoru v stôle).

**Pokrok 2** Naneste tenkú vrstvu tesniaceho silikónu na spodný okraj drezu.

**Pokrok 3** Umiestnite drez do otvoru v doske.

**Pokrok 4** Uistite sa, že drez je dobre vycentrovaný, potom jemne utiahnite upínacie spony.

**Pokrok 5** Odstráňte prebytočný silikón, vyčistite vrch okolo drezu.

**PRÍPRAVTE:**

1. Skrutkovač.
2. Nástroje na rezanie materiálu, z ktorého je vytvorený stôl, napr. lupienkovú pílu
3. Ochranné rukavice.
4. Ochranné príslušenstvo pre oči a uši.
5. Obal silikónu.
6. Vrtáčku a vrtáky

**PRIPOJENIE ODTOKOV**

Dodržujte prosím pokyny uvedené na ventile a drenážnom sifone. Možno bude potrebné orezať niektoré trubice odtokovej súpravy.

**ĎALŠIE OTVORY**

Ak je potrebné vykonať dodatočné otvory na povrchu drezu (napríklad pre dávkovač umývadla-roztoku), vyvrtajte otvor pomocou špeciálneho vrtáčky. Je nepríjateľné dierovať otvory v dreze.

**POUŽITIE A ÚDRŽBA**

- Po inštalácii kuchynského drezu by sa mal impregnovat olejom (niekoľko kvapiek bežného jedlého oleja na špongiu a pretierať celý povrch komór a odkvapkávača). Operácia sa má opakovať každé 3-4 týždne.
- Na povrch drezu nedávajte horúce hmoze, panvice a iné predmety (Dôležité: spodná časť panvice sa môže zohriať na 500 ° C!).
- Horúce predmety by mali byť umiestnené na vhodnom stojane na teplé pokrm vyrobenom z dreva, plastu, atď. Ak chcete vliť vriacu vodu do umývadla nechajte studenú vodu odskrutkovanú.
- Neumiestňujte súčasne veľmi horúce alebo veľmi studené predmety.
- Kuchynský drez nepoužívajte ako reznú plochu: používajte drevené alebo plastové dosky.
- Použitie nerezových sítiok alebo iného príslušenstva znižuje riziko náhodného poškodenia umývadla.
- Na čistenie kuchynského drezu nepoužívajte abrazívne alebo kovové čistiace prostriedky: môže dôjsť k oderu povrchu kuchynského drezu a zvýšeniu náchylnosti k odfarbeniu.
- Vloženie ťažkých alebo ostrých predmetov do umývadla môže spôsobiť poškodenie.
- **PÓZOR!** Nalievanie alkoholu, benzínu, chlórú alebo iných redidiel môže spôsobiť nevratné poškodenie umývadla.

**ČISTENIE**

- Umývadlo po každom použití umyte teplou vodou, bežnou umývadkovou riadu a mäkkou handričkou. Takéto čistenie odstraňuje najčastejšie škvrny na povrchu drezu.
- Bežné škvrny na povrchu kuchynského umývadla po jedle alebo tekutinách (napr. čaj, káva, džús atď.) by sa mali okamžite umyť teplou vodou a umývadkovou riadu.
- Pretrvávajúce škvrny, ako je atrament, olej alebo farba, by mali byť okamžite odstránené handričkou navlhčenou v denaturovanom alkohole.
- Na čistenie kuchynského drezu nepoužívajte abrazívne prášky ani abrazívne krémy na čistenie alebo iné nebezpečné chemikálie.
- V dôsledku každodenného používania umývadla, na jeho povrchu a najmä na jeho dne sa môžu objaviť usadeniny vápnika, ktoré sa časom zvyšujú. Povrch pokrytý takýmto sedimentom je porézny a náchylnější na odfarbenie a škvrny. Vápnikové ložiská sa dajú ľahko odstraňovať, používajúc dvakrát týždenne nasledujúci postup:
  1. Nalejte na dno umývadla vodu a ocet (alebo špeciálny produkt na odstránenie usadenín vápnika) a nechajte pôsobiť niekoľko hodín.
  2. Utrite všetky usadeniny, nečistoty a škvrny zo spodnej časti umývadla otieraním povrchu drsnou stranou špongie.
  3. Umývadlo dôkladne opláchnite vodou.

**ODPORUČAME**

Vysoko kvalitné špecializované a určené pre granitové drezy, čističe nečistôt a údržbu značky PYRAMIS. Opýtajte sa na ne predávajúceho.



**GRANITOVÉ DREZY**

Gratulujeme a ďakujeme Vám za zakúpenie vysoko kvalitného produktu PYRAMIS. Aby výrobok spĺňal najvyššie štandardy kvality, vyrobili sme ho z najlepších materiálov a aplikovali sme príslušné postupy kontroly kvality v každej fáze výroby. Na potvrdenie najvyššej kvality nášho produktu Vám ponúkame 30-ročnú záruku. Tieto podmienky týkajúce sa rozsahu a trvania záruky platia pre granitové (kompozitné) drezy zakúpené spoločnosťou PYRAMIS a inštalované na území Poľskej republiky po 1. januári 2017.

**ZÁRUKA OBSAHUJE:**

1. Všetky skryté konštrukčné chyby materiálu, ako sú trhliny a zmena farby.
2. Továrnska deformácia vyplývajúca z výrobného procesu

**ZÁRUKA NEOBSAHUJE:**

1. Poškodenie vonkajších povrchov (viditeľných po inštalácii) umývadla, ktoré existovalo v čase kúpy Zákazníkom a nebolo nahlásené Predávajúcemu pri kúpe;
2. Škody a chyby spôsobené:
  - nesprávnou montážou
  - nesprávnym používaním alebo používaním v rozpore s návodom na použitie
  - nesprávnou alebo nekompatibilnou údržbou
  - náklady na demontáž a opätovnú

montáž umývadla v prípade zistenia chyby spôsobenej zavinením užívateľa - chyby, pri ktorých systém poškodenia drezu navrhuje mechanické poškodenie počas prepravy alebo montáže.

3. Spotreby vyplývajúcej z normálnej prevádzky umývadla, ako je poškriabanie povrchu.
4. Menších materiálových strát, vzduchových bublín, zafarbenia spodnej časti, neviditeľnej po inštalácii strany umývadla.
5. Príslušenstvo dodávané s umývadlom, t.j. Odtokové súpravy, upevňovacie západky a príslušenstvo ako dosky, koše, komorové vložky, na ktoré sa vzťahuje dvojiročná záruka.

**PODMIENKY**

Predpokladom pre prijatie reklamácie je predloženie dokladu o kúpe (lístok alebo faktúra) s jasným dátumom kúpy produktu. Sťažnosti by mali byť zaslané e-mailom na túto adresu:

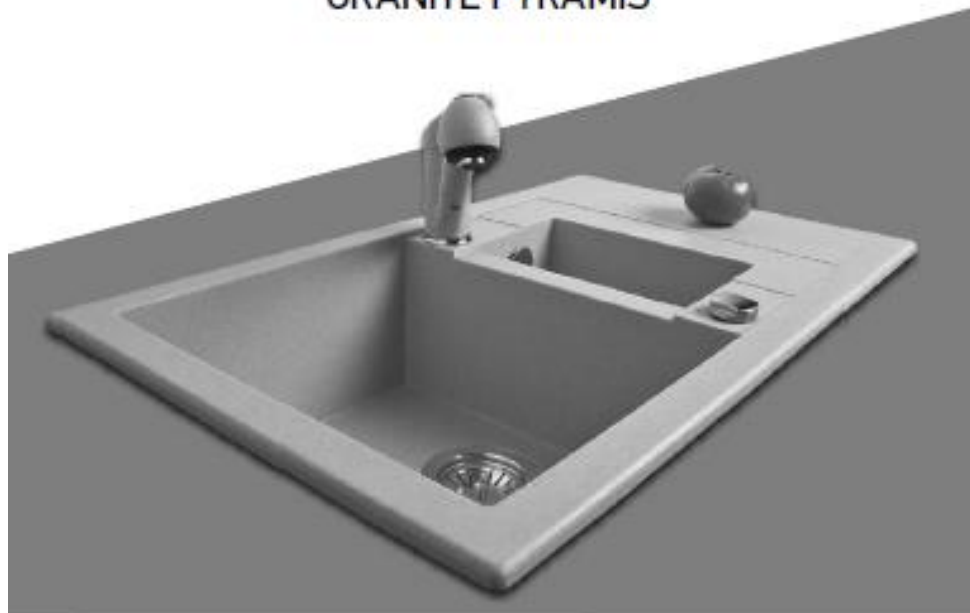
[serwis@pyramis.pl](mailto:serwis@pyramis.pl)

Spoznajte značku PYRAMIS a zoznámte sa s celou ponukou produktov

[www.facebook.com/pyramis.polska](https://www.facebook.com/pyramis.polska)  
[www.pyramis.pl](http://www.pyramis.pl)

HU

## UTASÍTÁSOK SINAK TELEPÍTÉSE ÉS HASZNÁLATA GRANITE PYRAMIS



**PYRAMIS**  
Kitchen Inspirations

GRÁNIT MOSOGATÓ PYRAMIS

## LÉPÉSEK ÉS SZERELÉSI ÚTMUTATÓ

### AMIRE SZÜKSÉGED LESZ:

CSAVARHÚZ SZÜRÖFÜRÉSZ VÉDŐKESZTYŐ HALLÁS ÉS LÁTÁS VÉDELEM SZILIKON FŰRÖ ÉS FŰRÖFEJEK



### A MOSOGATÓTÁLCA BESZERELÉSE



1 LÉPÉS



2 LÉPÉS



3 LÉPÉS



4 LÉPÉS



5 LÉPÉS

### A MOSOGATÓTÁLCA BESZERELÉS

**1 lépés** Helyez a mosogatótálcaát fejjel lefelé a munkalpra, amelyre rá lesz szerelve, majd rajzold körbe ceruzával a mosogatótálcaát a munkalapon. Rajzolj egy második vonalat a kerületen belül, 10 mm-re az első vonaltól, majd a második belső vonal mentén vágd ki a munkalapot (ha a készlet tartalmaz sablont, akkor azt használd a lyuk kivágásához a munkalapban).

**2 lépés** Vigyél fel egy vékony szilikon tömítő réteget a mosogató alsó szélére.

**3 lépés** Helyezd a mosogatótálcaát a munkalapba vágott lyukba.

**4 lépés** Győződj meg arról, hogy a mosogatótálca középen van, majd óvatosan húzd meg a mosogató rögzítőket.

**5 lépés** Távolítsd el a felesleges szilikont és tisztítsd meg a munkalapot a mosogatótálca körül.

## SÜLLYESZTETT GRÁNIT MOSOGATÓTÁLCA SZERELÉSI ÉS HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

### KÉSZÍTŐD ELŐ:

1. Csavarhúzó.
2. A munkalap megvágásához szükséges szerszám, pl. szűrőfűrész.
3. Vedőkesztyűk.
4. A szem és a fül védőfelszerelése.
5. Szilikon tömítő ragasztó
6. Fűrés és fűrésfejek.

### A KÜLSŐ CSATLAKOZTATÁSA

Kérjük, kövesd a szelepre és a lefolyó szifonra vonatkozó utasításokat. Lehet, hogy egyes lefolyók csövét le kell vágni.

### TOVÁBBI NYILÁSOK

Ha szükség van további lyukakra a mosogatótálca felületén (például a mosogatószer-adagolóhoz), fúrjon egy furatot egy speciális csipkétűróval. Tilos átszúrni a mosogatótálcát.

### HASZNÁLAT ÉS KARBANTARTÁSA

• A mosogató felszerelése után olajjal kell kenni a tálcát (cseppentés néhány csepp étkezési olajat a szivacsra és kend be a medence és a cseppeltáca teljes felületét). A műveletet 3-4 hetente meg kell ismételni.

• Ne helyezz forró edényeket, serpenyőket vagy egyéb tárgyakat közvetlenül a mosogató felületére (Fontos: a serpenyő alja akár 500°C-ra is felmelegedhet).

• A forró edényeket fából, műanyagból stb. készült alátétre kell helyezni. Ha forró vizet öntesz ki a mosogatóba, folyasod közben a hideg vizet. Vyhátné se pokládání dō dfezu současně horkých a velmi studených předmětů.

• Ne helyezz egyszerre nagyon meleg vagy nagyon hideg tárgyakat a mosogatótálcába.

• Ne használj a konyhai mosogatót vágófelületként: használj fa vagy műanyag vágódeszkákat

• A rozsdamentes acél szűrők vagy egyéb kiegészítő tartozékok használata csökkenti a mosogató véletlen károsodásának kockázatát.

• Ne használj súroló- vagy fém tisztítót a konyhai mosogató tisztításához: ez a konyhai mosogató felületének kopását okozhatja, és növelheti az elszíneződés kockázatát

• **VIGYÁZATI** Az alkohol, benzín, klór vagy más higítók mosogatóba öntése visszafordíthatatlan kárt okozhat a mosogatótálcában.

### TISZTÍTÁS

• Minden használat után le kell mosni a mosogatót forró vízzel, normál mosogatószerrel és puha ruhával. Ez a tisztítás eltávolítja a szokásos foltokat a mosogató felületéről.

• Az élelmiszer-hulladékokat vagy a folyadékot (például tea, kávé, gyümölcsle stb.) azonnal le kell mosni forró vízzel és mosogatószerrel.

• A tartós foltokat, például tintát, olajat vagy festéket, azonnal denaturált alkohollal megnedvesített ruhával kell eltávolítani.

• A konyhai mosogató tisztításához tilos súrolóporokat, koptató tisztító krémeket vagy más veszélyes vegyszereket használni.

A mosogató mindennapi használatából adódóan a felszínén, és különösen alján, kalcium lerakódások léphetnek fel, amelyek idővel nagyobbak lesznek. Az ilyen üledékekkel borított felület porózus és érzékenyebb az elszíneződésre és a foltokra.

A kalcium-lerakódások könnyen eltávolíthatók kétféleképpen a következő eljárással:

1. Öntsél a mosogató aljára vizet és ecetet (vagy egy speciális termékkel a kalcium-lerakódások eltávolításához) és hagyd néhány órát hatni.
2. Töröld le a lerakódásokat, szennyeződéseket és foltokat a medence aljáról, erősen töröld át a felületet a szivacs durva oldalával.
3. Alaposan öblítsd át a mosogatót vízzel.

### JAVASOLJUK

A kiváló minőségű, speciálisan gránit mosogatók szennyeződések eltávolítására és karbantartására.



## GRÁNIT MOSOGATÓTÁLCÁK

Köszönjük, hogy a kiváló minőségű PYRAMIS terméket választottad. Annak érdekében, hogy a termék megfeleljen a legmagasabb minőségi előírásoknak, a legjobb anyagokból készítettük, és a gyártás minden szakaszában megfelelő minőségellenőrzési eljárásokat alkalmaztunk.

Termékeink legmagasabb minőségének megerősítéseképpen 30 éves jótállást nyújtunk.

Az alábbi jótállás terjedelmére és időtartamára vonatkozó feltételek a Lengyel Köztársaság területére 2017. január 1. után vásárolt PYRAMIS gránit (kompozit) mosogatótálcákra vonatkoznak.

### A GARANCIA TARTALMAZZA:

1. Bármilyen rejtett szerkezeti anyaghiba, például repedések és elszíneződés.
2. A gyártási folyamatból származó gyári alakváltozás

### A GARANCIA NEM TARTALMAZZA:

1. A külső felületek (beszerelés után látható) károsodása, amely már az Ügyfél általi a vásárláskor fennállt, és amelyet a vásárláskor nem jelentettek az Eladónak;
2. Károk és hibák, amelyeket a következők okoztak:
  - helytelen szerelés

- helytelen vagy a használati utasításnak nem megfelelő használat

- helytelen vagy a használati utasításnak nem megfelelő karbantartás

- a mosogatótálca szétszerelésének és újbóli összeszerelésének költségei a felhasználó hibájából eredő hiba megállapítása esetén

- olyan hibák, amelyek arra engednek következtetni, hogy a mosogatótálca a szállítás vagy összeszerelés során sérült meg.

3. A mosogató normál használatából eredő elhasználódás, mint pl. a felület megkarcolása.

4. A mosogató alján lévő, a szerelés után nem látható anyaghiány, légbuborékok, elszíneződés.

5. A mosogatóval ellátott tartozékok, vagyis a lefolyócsövek, a rögzítőelemek és a tartozékok, mint pl. lapok, kosarak, medencebetétek, amelyekre 2 éves jótállás vonatkozik.

### FELTÉTELEKI

A panasz elfogadásának előfeltétele a vásárlási igazolás (bizonylat vagy számla) bemutatása a termék egyértelmű megvásárlásának időpontjával.

A panaszokat e-mailben kell elküldeni a következő címre:  
[serwis@pyramis.pl](mailto:serwis@pyramis.pl)

Ismerd meg a PYRAMIS márkát és tekintsd meg teljes kínálatunkat

[www.facebook.com/pyramis.polska](https://www.facebook.com/pyramis.polska)  
[www.pyramis.pl](http://www.pyramis.pl)